1

site

3663602671749

V30721 BX220IM/B3

# KF530

## EN Safety instructions

CE Certified by: CTC notified body 0075
CTC, 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon, France

UKCA certified by: SATRA Technology Centre Ltd (AB0321).
SATRA Technology Centre Ltd,
Wyndham Way, Telford Way, Kettering,
Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

**CAT. II**
This glove will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The glove tested in accordance with EN ISO 21420:2020 (Protective gloves - General requirements and test methods) and, if applicable, other standards as mentioned in the Use Section of this instruction manual. The levels of performance identified are obtained from tests done according to conditions defined by the applicable standards. The levels of performance declared are only valid for new gloves.
Keep gloves away from fire.

## EN Product description

| | |
|---|---|
| Product Name: | Touch screen nitrile gloves |
| Glove Reference: | KF530 |
| Sizes available: | 9(L) |
| Material: | Liner: 96% Polyester, 4% Carbon. Coating: 100% Nitrile |

The levels of performance mentioned are valid for the palm of the glove only.

## EN Use

### EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements and test methods

Dexterity Level of Performance Level 5.
For performance details please see Appendix Fig 01.

### EN388:2016+A1:2018 Protective gloves against mechanical risks

4 1 2 1 X
- TDM Cut Resistance
- Puncture Resistance
- Tear Resistance
- Blade Cut Resistance
- Abrasion Resistance

The pictogram above shows that this glove protects against Mechanical Risks as per EN388:2016+A1:2018 The numbers indicate performance level.
**0** : indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.
**X** : indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.
For performance details please see Appendix Fig 02.
These gloves are not suitable to be worn when there is a risk of entanglement by the moving parts of machinery.

## EN Care & maintenance

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before use to ensure no damage is present. The performance characteristics of worn and laundered gloves may vary from those of new gloves.
Store the gloves in a suitable, clean and well-ventilated environment, away from direct sunlight. Gloves and packaging should be disposed of as per local provisions, taking into account recycling of materials if applicable.
Please ensure that hands are clean and dry before donning the gloves.
For removal, avoid contact with any possible contaminates that may be on the gloves. Glove is not washable.

## EN EC declaration of conformity

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**
**Personal Protective Equipment**
**REGULATION (EU) 2016/425**
**PPE Touch screen nitrile gloves, KF530:**

**Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:** Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E, 1011VM Amsterdam, TheNetherlands

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:**
**Object of the declaration** (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included): 3663602671749.

**The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:** Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425.

**References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specifications, in relation to which conformity is declared:**
EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

**Where applicable, the notified body** CTC, 0075 **performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate 0075/3311/162/11/20/2771**

**Signed for and on behalf of:**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, TheNetherlands

David Awe
Group Quality Director

Date of issue:30/11/2020

## EN UKCA declaration of conformity

UK CA

**(UK) DECLARATION OF CONFORMITY**
- GLOVE
- KF530

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London W2 6PX
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Object of the declaration

| Product | Model | EAN |
|---|---|---|
| GLOVE | KF530 | 3663602671749 |

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation:
PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
**EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020**

Where applicable, the approved body SATRA Technology Centre Limited AB0321 performed type-examination (Module B) and issued the type-examination certificate **AB0321/16804-01/E00-00**

Signed for and on behalf of:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London W2 6PX
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: [06/06/2021]

## FR Consignes de sécurité

**CAT. II**
Ce gant assure une protection uniquement contre les risques et les dangers identifiés dans le présent manuel d'instructions. Gant testé conformément aux Exigences générales et méthodes d'essai et, le cas échéant, aux autres normes mentionnées dans la section Utilisation du présent manuel d'instructions. Les niveaux de performance identifiés sont obtenus à partir de tests effectués conformément aux conditions définies par les normes applicables. Les niveaux de performance déclarés ne sont valables que pour des gants neufs.
Conserver les gants à l'abri du feu.

## FR Description du produit

| | |
|---|---|
| Nom du produit : | Gants écran tactile nitrile |
| Référence des gants : | KF530 |
| Tailles disponibles : | 9(L) |
| Matériau : | Doublure : 96% polyester, 4% carbone. Revêtement : 100 % nitrile. |

Les niveaux de performances indiqués sont valables uniquement pour la paume du gant.

## FR Utilisation

### EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essais

Niveau de dextérité du niveau de performances 5.
Pour de plus amples détails, consulter la Fig 01 de l'Annexe.

### EN388:2016+A1:2018 Gants de protection contre les risques mécaniques

4 1 2 1 X
- Résistance aux coupures TDM
- Résistance à la perforation
- Résistance aux déchirures
- Résistance aux coupures par lame
- Résistance à l'abrasion

Le pictogramme ci-dessus indique que ce gant protège contre les risques mécaniques conformément à la norme EN388:2016+A1:2018 Les numéros indiquent le niveau de performances.
**0 :** indique que le gant se situe en dessous du niveau de performances minimal pour le risque individuel donné.
**X :** indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas être adaptée à la conception ou au matériau du gant.
Pour de plus amples détails, consulter la Fig 02 de l'Annexe.
Ces gants ne conviennent pas en cas de risque de happement par les pièces en mouvement des machines.

## FR Entretien et maintenance

Que les gants soient neufs ou usagés, ils doivent être soigneusement inspectés avant utilisation, afin de s'assurer qu'aucun dommage n'est présent. Les caractéristiques de performances des gants usagés et lavés peuvent varier par rapport à des gants neufs.
Entreposer les gants dans un environnement approprié, propre et bien ventilé, à l'abri de la lumière du soleil. Les gants et les emballages doivent être jetés selon les dispositions locales, en prenant en compte le recyclage des matériaux, le cas échéant.
Les mains doivent être propres et sèches avant d'enfiler les gants.
Au moment de retirer les gants, éviter tout contact avec les contaminants susceptibles de se trouver dessus.
Les gants sont non lavables.

## FR Déclaration de conformité CE

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**
**Équipement de protection individuelle**
**RÈGLEMENT (UE) 2016/425**
**EPI Gants écran tactile nitrile, KF530:**

**Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, son représentant autorisé :**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Pays-Bas

**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :**
**L'objet de la déclaration** (identification de l'EPI permettant la traçabilité ; lorsque cela est nécessaire pour l'identification de l'EPI, une image en couleur suffisamment nette peut être incluse): 3663602671749.

**L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :** RÈGLEMENT sur l'équipement de protection individuelle (UE) 2016/425.

**Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de la norme, ou des spécifications, y compris la date des spécifications, en fonction desquelles la conformité est déclarée :** EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

**Le cas échéant, l'organisme notifié** CTC, 0075 **a effectué l'examen de type UE (Module B) et a émis le certificat d'examen de type UE 0075/3311/162/11/20/2771**

**Signé pour et au nom de :**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Pays-Bas

David Awe
Group Quality Director

Date d'émission :30/11/2020

## PL Instrukcje bezpieczeństwa

**KAT. II**
Rękawica ta zapewnia ochronę wyłącznie przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami określonymi w niniejszej instrukcji. Rękawica przetestowana zgodnie z wymaganiami ogólnymi i metodami badań oraz, jeżeli ma to zastosowanie, z innymi standardami wymienionymi w rozdziale dotyczącym użycia w niniejszej instrukcji. Zidentyfikowane poziomy wydajności pochodzą z badań wykonanych według warunków określonych przez obowiązujące normy. Podane poziomy wydajności są ważne tylko w odniesieniu do nowych rękawic.
Trzymać rękawice z dala od ognia.

## PL Opis produktu

| | |
|---|---|
| Nazwa produktu: | Rękawice nitrylowe do ekranów dotykowych |
| Numer katalogowy rękawic: | KF530 |
| Dostępne rozmiary: | 9(L) |
| Materiał: | Wkładka: 96% poliester, 4% węgiel. Powłoka: 100% nitryl. |

Wymienione poziomy wydajności mają zastosowanie tylko w przypadku strony chwytnej rękawicy.

## PL Użytkowanie

### EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – wymagania ogólne i metody badań

Poziom wydajności dotyczący zręczności: 5.
Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w dodatku rys. 01.

### EN388:2016+A1:2018 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

4 1 2 1 X
- Odporność na cięcie TDM
- Odporność na przebicie
- Odporność na rozdarcia
- Oporność na cięcie ostrzem
- Odporność na ścieranie

Powyższy piktogram pokazuje, że rękawica chroni przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z normą EN388:2016+A1:2018 Liczby wskazują poziom wydajności. **0 :** wskazuje, że wydajność rękawicy jest poniżej minimalnego poziomu dla danego zagrożenia.
**X :** wskazuje, że rękawica nie została przesłana do testu lub metoda badania nie jest odpowiednia dla projektu lub materiału rękawicy.
Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w dodatku rys. 02.
Te rękawice nie nadają się do noszenia, gdy istnieje niebezpieczeństwo pochwycenia przez ruchome części maszyny.

## PL Pielęgnacja i utrzymanie

Zarówno nowe, jak i używane rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone przed użyciem pod kątem uszkodzeń. Właściwości wydajnościowe noszonych i pranych rękawic mogą się różnić od właściwości rękawic nowych.
Należy przechowywać rękawice w odpowiednim, czystym i dobrze wentylowanym otoczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Rękawice i opakowania powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami, z uwzględnieniem recyklingu materiałów, jeśli ma to zastosowanie.
Rękawice należy zakładać na suche i czyste ręce.
Zdejmując rękawice, należy unikać kontaktu z ewentualnymi zanieczyszczeniami, które mogą się na nich znajdować.
Rękawica nie nadaje się do prania.

## PL Deklaracja zgodności WE

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**
**środki ochrony indywidualnej (PPE)**
**ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425**
**PPE Rękawice nitrylowe do ekranów dotykowych, KF530:**

**Nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:** Kingfisher International Products B.V, Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Holandia

**Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:**
**Przedmiot deklaracji (identyfikacja PPE umożliwiająca śledzenie; w razie konieczności identyfikacji PPE można użyć kolorowego zdjęcia o odpowiedniej jasności):** 3663602671749.

**Przedmiot deklaracji opisany w pkt 4 jest zgodny z odpowiednim prawodawstwem UE dotyczącym harmonizacji:** Rozporządzenie UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425.

**Odniesienia do odpowiednich zharmonizowanych norm, w tym daty normy, lub odniesienia do innych specyfikacji technicznych, łącznie z datą specyfikacji, w odniesieniu do której deklarowana jest zgodność:**
EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

**W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana** CTC, 0075 **przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE 0075/3311/162/11/20/2771**

**Podpisano dla i w imieniu:**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Holandia

David Awe
Group Quality Director

Data wydania:30/11/2020

## RO Instrucţiuni de siguranţă

**CAT. II**
Această mănuşă oferă protecţie doar împotriva riscurilor şi pericolelor identificate în acest manual de instrucţiuni. Mănuşa a fost testată în conformitate cu Condiţiile generale şi metodele de testare şi, dacă este cazul, cu alte standarde specificate în secţiunea Utilizare a acestui manual de instrucţiuni. Nivelurile de performanţă identificate sunt obţinute din teste efectuate conform condiţiilor definite în standardele aplicabile. Nivelurile de performanţă declarate sunt valabile exclusiv pentru mănuşile noi.
Păstraţi mănuşile ferite de foc.

## RO Descrierea produsului

| | |
|---|---|
| Denumire produs: | Mănuşi din nitril pentru ecran tactil |
| Cod de referinţă mănuşi: | KF530 |
| Mărimi disponibile: | 9(L) |
| Material: | Căptuşeală: 96% poliester, 4% carbon. Strat de acoperire: 100% nitril. |

Nivelurile de performanţă menţionate sunt valabile numai pentru palma mănuşii.

## RO Utilizare

### EN ISO 21420:2020 Mănuşi de protecţie – Condiţii generale şi metode de testare

Nivel de performanţă din punct de vedere al dexterităţii: nivelul 5.
Pentru detalii legate de performanţă, a se vedea Anexe, Fig. 01.

### EN388:2016+A1:2018 Mănuşi de protecţie împotriva riscurilor mecanice

4 1 2 1 X
- Rezistenţa la tăiere TDM
- Rezistenţa la găurire
- Rezistenţa la rupere
- Rezistenţa la tăiere cu lamă
- Rezistenţa la abraziune

Pictograma de mai sus arată că această mănuşă protejează împotriva riscurilor mecanice conform EN388:2016+A1:2018 Numerele indică nivelul de performanţă.
**0:** arată că mănuşa se încadrează sub nivelul de performanţă minim pentru pericolul specific respectiv.
**X:** arată că mănuşa nu a fost supusă testului sau că metoda de testare pare să nu fie adecvată pentru designul sau materialul mănuşii.
Pentru detalii legate de performanţă, a se vedea Anexe, Fig. 02.
Aceste mănuşi nu sunt adecvate pentru purtare când există un risc de agăţare de către piesele mobile ale utilajelor.

## RO Îngrijire şi întreţinere

Atât mănuşile noi, cât şi cele uzate trebuie inspectate cu atenţie înainte de utilizare pentru a vă asigura că nu prezintă deteriorări. Caracteristicile de performanţă ale mănuşilor uzate şi spălate pot diferi de cele ale mănuşilor noi.
Depozitaţi mănuşile într-un loc corespunzător, curat şi bine ventilat, ferit de lumina directă a soarelui. Mănuşile şi ambalajul trebuie aruncate conform prevederilor locale, luând în considerare reciclarea materialelor, dacă este cazul.
Asigurâ-te că mâinile sunt curate şi uscate înainte de a pune mănuşile.
Când scoţi mănuşile, evită contactul cu agenţii contaminanţi care pot exista pe ele. Mănuşa nu se poate spăla.

## RO Declaraţia de conformitate CE

**DECLARAŢIA DE CONFORMITATE UE**
**Echipament individual de protecţie**
**REGULAMENTUL (UE) 2016/425**
**EIP Mănuşi din nitril pentru ecran tactil, KF530:**

**Denumirea şi adresa producătorului şi, unde este cazul, reprezentantul autorizat al acestuia:** Kingfisher International Products B.V, Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Olanda

**Prezenta declaraţie de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului:**
**Obiectul declaraţiei** (identificarea EIP care permite trasabilitatea; acolo unde este necesar pentru identificarea EIP, o imagine color de claritate suficientă poate fi inclusă): 3663602671749.

**Obiectul declaraţiei descris la punctul 4 este în conformitate cu legislaţia de armonizare relevantă a Uniunii:** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecţie.

**Referinţe la standardele armonizate relevante utilizate, incluzând data standardului, sau referinţe la alte specificaţii tehnice, incluzând data specificaţiilor, în legătură cu care este declarată conformitatea:**
EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

**Unde este cazul, organismul notificat** CTC, 0075 **a efectuat examinarea UE de tip (Modulul B) şi a emis certificatul de examinare UE de tip0075/3311/162/11/20/2771**

**Semnat pentru şi în numele:**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Olanda

David Awe
Group Quality Director

Grupului:Data emiterii:30/11/2020

## ES Instrucciones de seguridad

**CAT. II**
Este guante solo proporciona protección frente a los riesgos y peligros identificados en este manual de instrucciones. El guante se ha probado en conformidad con los Requisitos generales y métodos de prueba y, si procede, con otras normas mencionadas en la sección Uso de este manual de instrucciones. Los niveles de rendimiento identificados se obtienen a partir de las pruebas realizadas según las condiciones definidas por las normas aplicables. Los niveles de rendimiento declarados solo son válidos para guantes nuevos.
Mantenga los guantes alejados del fuego.

## ES Descripción del producto

| | |
|---|---|
| Nombre del producto: | Guantes de nitrilo para panel táctil |
| Referencia del guante: | KF530 |
| Tamaños disponibles: | 9(L) |
| Material: | Forro: 96% poliéster, 4% carbono. Recubrimiento: 100% nitrilo. |

Los niveles de rendimiento mencionados solo son válidos para la palma del guante.

## ES Uso

### EN ISO 21420:2020 Guantes de protección - Requisitos generales y métodos de prueba

Nivel de destreza de rendimiento 5.
Para los detalles de rendimiento, consulte el Apéndice Fig. 01.

### EN388:2016+A1:2018 Guantes de protección frente a riesgos mecánicos

4 1 2 1 X
- Resistencia a cortes TDM
- Resistencia a la perforación
- Resistencia a desgarros
- Resistencia a cortes con cuchilla
- Resistencia a la abrasión

El pictograma anterior muestra que este guante protege frente a riesgos mecánicos según la norma EN388:2016+A1:2018 Los números indican el nivel de rendimiento.
**0:** indica que el guante se sitúa por debajo del nivel de rendimiento mínimo para un peligro individual concreto.
**X:** indica que el guante no ha pasado por las pruebas, o que el método de prueba parece no ser el adecuado para el diseño o el material del guante.
Para los detalles de rendimiento, consulte el Apéndice Fig. 02.
Estos guantes no son adecuados para su uso si existe un riesgo de enredos en piezas móviles de maquinaria.

## ES Cuidado y Mantenimiento

Los guantes nuevos y usados se deben inspeccionar cuidadosamente antes de su uso para asegurarse de que no presentan daños. Las características de rendimiento de guantes desgastados y blanqueados pueden variar con respecto a las de los guantes nuevos.
Guarde los guantes en un entorno adecuado, limpio y con una ventilación adecuada, lejos de la luz directa del sol. Los guantes y el embalaje deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta el reciclaje de materiales si procede.
Antes de ponerse los guantes, asegúrese de que tiene las manos limpias y secas. Al quitárselos, evite tocar cualquier residuo contaminante que pueda haber en ellos.
Los guantes no se pueden lavar.

## ES Declaración de conformidad CE

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**
**Equipo de protección personal**
**NORMATIVA (UE) 2016/425**
**EPI Guantes de nitrilo para panel táctil, KF530:**

**Nombre y dirección del fabricante y, si procede, su representante autorizado:** Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Los países bajos

**Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante:**
**Objeto de la declaración** (identificación de EPI que permite la trazabilidad; donde sea necesario para la identificación de EPI, puede incluirse una imagen en color con claridad suficiente): 3663602671749.

**El objeto de la declaración descrita en el punto 4 está en conformidad con la correspondiente legislación de armonización de la Unión:** Equipo de protección personal NORMATIVA (UE) 2016/425.

**Referencias a normas armonizadas utilizadas, incluida la fecha de la norma o referencias a la otras especificaciones técnicas, incluida la fecha de las especificaciones, en relación a cuya conformidad se declara:**
EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

**Si procede, el organismo notificado** CTC, 0075 **realizó el examen tipo de la UE (Módulo B) y emitió el certificado de examen tipo de la UE 0075/3311/162/11/20/2771**

**Firmado por y en nombre de:**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Los países bajos

David Awe
Group Quality Director

Fecha de emisión:30/11/2020

## PT Instruções de segurança

**CAT. II**
Esta luva fornecerá proteção apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. A luva foi testada em conformidade com os requisitos gerais e métodos de ensaio e, se aplicável, com outros padrões, como mencionado na seção Utilização deste manual de instruções. Os níveis de desempenho identificados são obtidos a partir de testes feitos de acordo com as condições definidas pelas normas aplicáveis. Os níveis de desempenho especificados são válidos apenas para luvas novas.
Mantenha as luvas afastadas do fogo.

## PT Descrição do Produto

| | |
|---|---|
| Nome do produto: | Luvas de nitrilo sensíveis a ecrãs táteis |
| Referência das luvas: | KF530 |
| Tamanhos disponíveis: | 9(L) |
| Material: | Interior: 96% poliéster, 4% carbono. Revestimento: 100% nitrilo. |

Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para a palma da luva.

## PT Utilização

### EN ISO 21420:2020 Luvas de proteção - Requisitos gerais e métodos de ensaio

Nível de destreza do nível de desempenho 5.
Para mais detalhes de desempenho, consulte a Fig. 01 do Anexo.

### EN388:2016+A1:2018 Luvas de proteção contra riscos mecânicos

4 1 2 1 X
- Resistência ao corte TDM
- Resistência a perfurações
- Resistência a rasgões
- Resistência ao corte por lâmina
- Resistência à abrasão

O pictograma acima mostra que esta luva protege contra riscos mecânicos conforme a norma EN388:2016+A1:2018 Os números indicam o nível de desempenho.
**0** : Indica que a luva está abaixo do nível mínimo de desempenho para o risco individual apresentado.
**X** : Indica que a luva não foi submetida ao teste ou o método de ensaio não parece ser adequado para o design ou material das luvas.
Para mais detalhes de desempenho, consulte a Fig. 02 do Anexo.
Estas luvas não são adequadas para utilização quando existe risco de emaranhamento em peças móveis de máquinas.

## PT Cuidados e manutenção

Tanto as luvas novas como as usadas devem ser cuidadosamente inspecionadas antes da sua utilização para garantir que não apresentam danos. As características de desempenho de luvas desgastadas e lavadas podem ser diferentes das características das luvas novas.
Guarde as luvas num ambiente adequado, limpo e bem ventilado, protegido de luz solar direta. As luvas e embalagens devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos locais, tendo em conta a reciclagem de materiais, se aplicável.
Certifique-se de que as mãos estão limpas e secas antes de colocar as luvas.
Para a remoção, evite o contacto com possíveis contaminantes que possam estar nas luvas.
As luvas não são laváveis.

## PT Declaração de conformidade CE

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE**
**Equipamentos de Proteção Individual**
**REGULAMENTO (UE) 2016/425**
**PPE Luvas de nitrilo sensíveis a ecrãs táteis, KF530:**

**Nome e endereço do fabricante e, se aplicável, do seu representante autorizado:** Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E, 1011VM Amsterdam, Os países baixos

**Esta declaração de conformidade é emitida unicamente sob a responsabilidade do fabricante:**
**Objeto da declaração** (identificação do PPE que permite a sua rastreabilidade; sempre que necessário, para a identificação do PPE, pode ser incluída uma imagem colorida de nitidez suficiente): 3663602671749.

**O objeto da declaração descrita no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização:** Equipamentos de Proteção Individual REGULAMENTO (UE) 2016/425.

**Referências para as normas harmonizadas pertinentes utilizadas, incluindo a data da norma, ou referências a outras especificações técnicas, incluindo a data das especificações, em relação aos quais é declarada conformidade:**
EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

**Se aplicável, o organismo notificado** CTC, 0075 **realizado o ensaio do tipo UE (Módulo B) e emitido o certificado do ensaio do tipo UE 0075/3311/162/11/20/2771**

**Assinado por e em nome de:**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Os países baixos

David Awe
Group Quality Director

Data de emissão:30/11/2020

## TR Güvenlik talimatları

**CAT. II**
Bu eldiven yalnızca bu kullanma kılavuzunda belirtilen risk ve tehlikelere karşı koruma sağlar. Bu eldiven Genel gereklilikler ve test yöntemleri ve varsa bu kullanma kılavuzunun Kullanım Bölümünde anılan diğer standartlar uyarınca test edilmiştir. Belirlenen performans seviyeleri geçerli standartlarca tanımlanan koşullara uygun şekilde gerçekleştirilen testlerden elde edilmiştir. Beyan edilen performans seviyeleri yalnızca yeni eldivenler için geçerlidir.
Eldivenleri ateşten uzak tutun.

## TR Ürün açıklaması

| | |
|---|---|
| Ürün Adı: | Nitril dokunmatik ekran eldiveni |
| Eldiven Referansı: | KF530 |
| Mevcut ölçüler: | 9(L) |
| Malzeme: | Astar: %96 Polyester, %4 Karbon. Kaplama: %100 Nitril. |

Belirtilen performans seviyeleri yalnızca eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir.

## TR Kullanım

### EN ISO 21420:2020 Koruyucu eldivenler - Genel gereklilikler ve test yöntemleri

Performans Seviyesi 5 Hareket Kabiliyeti Seviyesi.
Performans detayları için lütfen Ek Şekil 01'e bakın.

### EN388:2016+A1:2018 Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler

4 1 2 1 X
- TDM Kesilme Direnci
- Delinme Direnci
- Yırtılma Direnci
- Bıçakla Kesilme Direnci
- Aşınma Direnci

Yukarıdaki piktogram bu eldivenin EN388:2016+A1:2018 standardına uygun olarak Mekanik Risklere karşı koruma sağladığını göstermektedir. Sayılar performans seviyesini belirtir.
**0:** Eldivenin belli bir kişisel tehlike için minimum performans seviyesinin altında olduğunu belirtir.
**X:** Eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı ya da malzemesi için uygun görünmediğini belirtir.
Performans detayları için lütfen Ek Şekil 02'ye bakın.
Makinelerin hareketli parçalarına takılma riski bulunduğunda bu eldivenlerin kullanılması uygun değildir.

## TR Bakım ve muhafaza

Hasarlı olmadıklarından emin olmak için hem yeni hem de kullanılmış eldivenlerin dikkatle kontrol edilmesi gerekir. Aşınmış ve yıkanmış eldivenlerin performans özellikleri yeni eldivenlerden farklı olabilir.
Eldivenleri iyi havalandırılmış, uygun ve temiz bir ortamda, doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacak şekilde saklayın. Eldivenler ve ambalajları yerel hükümlere uygun şekilde, varsa malzeme geri dönüşüm olanakları göz önünde bulundurularak bertaraf edilmelidir.
Lütfen eldivenleri giymeden önce ellerinizin temiz ve kuru olduğundan emin olun.
Çıkarırken, eldivenlerin üzerinde bulunabilecek muhtemel kirleticilere temas etmekten kaçının.
Eldivenler, yıkanabilir özellikte değildir.

## TR AT uygunluk beyanı

**AB UYGUNLUK BEYANI**
**Kişisel Koruyucu Donanım**
**YÖNETMELİK (AB) 2016/425**
**KKD Nitril dokunmatik ekran eldiveni, KF530:**

**Üretici adı ve adresi ve varsa yetkili temsilcisi:** Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Hollanda

**Bu uygunluk beyanı üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır:**
**Beyan konusu** (izlenebilirliğe izin veren KKD tanıtımı; KKD tanıtımı için gerekli olduğunda yeterli netlikte renkli bir resim eklenebilir): 3663602671749.

**Madde 4'te tarif edilen beyan konusu ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatıyla uyumludur:** Kişisel Koruyucu Donanım YÖNETMELİĞİ (AB) 2016/425.

**Uygunluğun beyan edildiği ilgili uyumlaştırılmış standartlara (standart tarihi dahil olmak üzere) atıflar veya diğer teknik spesifikasyonlara (spesifikasyon tarihi dahil olmak üzere) atıflar:** (EN388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020)

**Uygulanabilir olduğu durumlarda,** CTC, 0075 **onaylı kuruluşu AB tip incelemesini (Modül B) gerçekleştirmiş ve AB tip inceleme sertifikasını yayınlamıştır.0075/3311/162/11/20/2771**

**Adına imza atılan taraf:**
Kingfisher International Products B.V,Rapenburgerstraat175E,1011VM Amsterdam, Hollanda

David Awe
Group Quality Director

Yayın tarihi:30/11/2020

**Appendix • Annexe • Załącznik • Anhang • Anexă • Apêndice • Anexo • Ek**

**Fig 01 • Fig. 01 • Rys. 01 • Abb. 01 • Fig. 01 • Fig. 01 • Fig. 01 • Şekil 01**
Table 1.1 • Tableau 1.1 • Tabela 1.1 • Tabelle 1.1 • Tabelul 1.1 • Tabla 1.1
Tabela 1.1 • Tablo 1.1

| **Levels of performance – finger dexterity test • Niveaux de performances - Test de dextérité des doigts • Poziomy wydajności – test zręczności palców • Leistungsniveaus – Fingerbeweglichkeitstest • Niveluri de performanţă – testul dexterităţii degetelor • Niveles de rendimiento - Prueba de destreza con los dedos • Níveis de desempenho - teste de destreza dos dedos • Performans seviyeleri – parmak hareket kabiliyeti testi** | |
|---|---|
| Level of performance • Niveau de performances • Poziom wydajności • Leistungsniveau • Nivel de performanţă • Nivel de rendimiento • Nível de desempenho • Performans seviyesi | Smallest diameter of pin fulfilling test conditions mm • Plus petit diamètre de la tige remplissant les conditions d'essai, mm • Najmniejsza średnica sworznia w milimetrach spełniająca warunki testu • Kleinster Stiftdurchmesser, der die Prüfbedingungen erfüllt, in mm • Cel mai mic diametru al acului care îndeplineşte condiţiile testului, mm • Diámetro más pequeño de cumpliendo las condiciones de prueba mm • Menor diâmetro dos pinos que cumpra as condições do ensaio em mm • En küçük pim yerleştirme çapı test koşulları mm |
| 1 | 11 |
| 2 | 9.5 |
| 3 | 8 |
| 4 | 6.5 |
| 5 | 5 |

**Fig 02 • Fig. 02 • Rys. 02 • Abb. 02 • Fig. 02 • Fig. 02 • Fig. 02 • Şekil 02**
Table 2.1 • Tableau 2.1 • Tabela 2.1 • Tabelle 2.1 • Tabelul 2.1 • Tabla 2.1
Tabela 2.1 • Tablo 2.1

| **Levels of performance • Niveaux de performances • Poziomy wydajności • Leistungsniveaus • Niveluri de performanţă • Niveles de rendimiento • Níveis de desempenho • Performans seviyeleri** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Test • Test • Test • Test • Test • Test • Prueba • Teste • Test | Level • Niveau • Poziom • Level • Nivelul • Nivel • Nível • Seviye | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Abrasion resistance (number of rubs) • Résistance à l'abrasion (nombre de frottements) • Odporność na ścieranie (liczba potarć) • Abriebfestigkeit (Anzahl der Reibungen) • Rezistenţa la abraziune (număr de frecări) • Resistencia a la abrasión (número de frotamientos) • Resistência à abrasão (número de fricções) • Aşınma direnci (sürtme sayısı) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| Coupe test: Blade cut resistance (index) • Essai de coupure : résistance aux coupures par lame (index) • Test odporności na cięcie: Oporność na cięcie ostrzem (indeks) • Schneidtest: Klingenschnittfestigkeit (Index) • Test de tăiere: Rezistenţa la tăierea cu lamă (indice) • Prueba de corte: Resistencia a cortes con cuchilla (índice) • Teste de corte: Resistência ao corte por lâmina (índice) • Kesme testi: Bıçakla kesilme direnci (katsayı) | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| Tear resistance (N) • Résistance aux déchirures (N) • Odporność na rozdarcia (N) • Reißfestigkeit (N) • Rezistenţa la rupere (N) • Resistencia al rasgado (N) • Resistência a rasgões (N) • Yırtılma direnci (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| Puncture resistance (N) • Résistance à la perforation (N) • Oporność na przebicie (N) • Durchstoßfestigkeit (N) • Rezistenţa la găurire (N) • Resistencia a la perforación (N) • Resistência a perfurações (N) • Delinme direnci (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

Table 2.2 • Tableau 2.2 • Tabela 2.2 • Tabelle 2.2 • Tabelul 2.2 • Tabla 2.2
Tabela 2.2 • Tablo 2.2

| **Levels of performance for TDM: cut resistance test • Niveaux de performances pour TDM : test de résistance aux coupures • Poziomy wydajności TDM: test odporności na cięcie • Leistungsniveau für TDM: Schnittfestigkeitsstest • Niveluri de performanţă pentru TDM: testul rezistenţei la tăiere • Niveles de rendimiento para TDM: prueba de resistencia de corte • Níveis de desempenho para TDM: teste de resistência ao corte • TDM için performans seviyeleri: kesilme direnci testi** | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Level • Niveau • Poziom • Level • Nivelul • Nivel • Nível • Seviye | A | B | C | D | E | F |
| TDM: cut resistance (N) • TDM : résistance aux coupures (N) • TDM: oporność na cięcie (N) • TDM: Schnittfestigkeit (N) • TDM: rezistenţa la tăiere (N) • TDM: resistencia a cortes (N) • TDM: Resistência ao corte (N) • TDM: kesilme direnci (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

**Manufacturer • Fabricant • Producent**
**Producător • Fabricante:**
**UK Manufacturer:**
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

**EU Manufacturer:**
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

**EN**
www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products**

**FR**
www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products**

**PL**
www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

**RO**
www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucţiuni online, vizitaţi www.kingfisher.com/products**

**ES**
www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones en linea, visite www.kingfisher.com/products**

**PT**
www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products**

**TR**
**Ithalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50